

31985R3520

13.12.1985

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 335/60

**NARIADENIE RADY (ESUO, EHS, EURATOM) č. 3520/85
z 12. decembra 1985,**

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69, ktorým sa stanovujú kategórie úradníkov a ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev, na ktorých sa vzťahujú ustanovenia článku 12 odseku 2 článku 13 a článku 14 protokolu o výsadách a imunitách spoločenstva

RADA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o vytvorení spoločnej Rady a spoločnej Komisie Európskych spoločenstiev, najmä na druhý odsek jej článku 28,

so zreteľom na Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev, najmä na jeho články 16 a 22;

so zreteľom na návrh Komisie;

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾;

so zreteľom na stanovisko Súdneho dvora;

keďže nariadenie (ESUO, EHS, Euratom) č. 549/69 ⁽²⁾, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ESUO, EHS, Euratom) č. 2152/82 ⁽³⁾, má byť zmenené a doplnené vzhľadom na nasledujúce nariadenia:

— nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 1679/85 z 19. júna 1985, ktorým sa ustanovujú zvláštne a dočasné opatrenia týkajúce sa skončenia služobného pomeru niektorých úradníkov vedeckých a technických služieb Európskych spoločenstiev ⁽⁴⁾,

— nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 2799/85 z 27. septembra 1985, ktorým sa mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Pracovné podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev ⁽⁵⁾,

— nariadenie Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85 z 12. decembra 1985, ktorým sa zavádzajú zvláštne opatrenia týkajúce sa skončenia služobného pomeru úradníkov Európskych spoločenstiev v dôsledku pristúpenia Španielska a Portugalska ⁽⁶⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 2 nariadenia (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69 je zmenený nasledujúcimi pododsekmi takto:

- „i) tí, ktorí majú nárok na príspevok v prípade skončenia služobného pomeru podľa článku 3 nariadenia (ESUO, EHS, Euratom) č. 1679/85,
- j) tí, ktorí majú nárok na podporu v nezamestnanosti stanovenej v článku 28a podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov podľa článku 33 nariadenia (ESUO, EHS, Euratom) č. 2799/85,
- k) tí, ktorí majú nárok na príspevok v prípade skončenia služobného pomeru podľa článku 4, nariadenia (ESUO, EHS, Euratom) č. 3518/85.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Uplatňuje sa odo dňa nadobudnutia účinnosti nariadenia uvedeného v článku 1.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. decembra 1985

Za Radu

predseda

R. GOEBBELS

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 229, 9.9.1985, s. 97.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 74, 27.3.1969, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 228, 4.8.1982, s. 5.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 162, 21.6.1985, s. 1.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 265, 8.10.1985, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 335, 13.12.1985, s. 56.